

STATE OF ALASKA
Department of Health & Social Services

Tamarmeng Imiiriarkaat Allanun State-anun Ayaagalriit.

State of Alaska-q yuvririlartuq murilkiluni-ltu tamaitnek ayagalrianek caarlunateng naulluksaunateng-ltu pillerkaat nunat yuita pitekluku. Pisqutnguuq ayagalrianun imiisqelluuku una.

Alaska Statutes 26.23 and 18.15.

AYAGALRIIM TAUNGUCIA KINGUNRA-LLU

ATREN TAMALKUAN (PRINT): _____

KINGUNERPET ADDRESS-AARA _____ KINGUNREN NUNA _____ STATE _____
ZIP _____

QAYAGAURCUUTEN AYAGALLERPENI ALASKA-MI _____ TEKITELLREN _____

CUCUKLIA ATAUCIMEK ILIITNEK UKUT:

#1 YUVIRTELLUTEN 72-ANI SASSANI AYAGPAILEGPET

- (a) **Yuvriumallruunga sassani 72-ani ayagpailegma naulluutmek piitnillruatnga. Kalikaa yuvriutma wavet ilausngauq.** Cali yuvrirceciqua 7-14-ani ernerni tekiqaarlua Alaska-mun. Maligtaquciqua allanun yugnun ullagtaarutevkenii aipaa yuvriutma uterrnatkaanun, 14-at erenret pellug'natkaatnun, wall-u ayakuma state-amek, naliak piyananrulria.
- (b) **Yuvriumallruunga sassani 72-ani ayagpailegma taugam utaqunga yuvriutma utertellerkaatnek.** Maligtaqtua allakaumaarkaulua apertumalriami uitavigkamni unaknatkamnun yuvriutenka, email-ararkauganka-ltu wavet traveler@alaska.gov. Cali yuvrirceciqua 7-14-aani ernerni tekiqaarlua Alaska-mun. Maligtaquciqua allanun yugnun ullagtarusngaunii aipaa yuvriutma unaknatkamnun ,wall'u ayakuma state-amek, naliak piyananrulria.

#2 YUVIRCETLEQ 5-ANI ERNERNI AYAGPAILEGMI

- (a) **Yuvriumallruunga 5-ani ernerni ayagpailegma naulluutmek-ltu piitnillruatnga. Kalikaa yuvriutma wavet ilausngauq.** Yuvrirceciqua misvigmiunuamek pingayirilua-ltu yuvrirceciqua 7-14-at erenret akunliitni tekiqaarlua Alaska-mun. Allanun yugnun ullagtaarutelqa cuq'lirciqaqa pingayuat yuvriutma unaknatkamnun, 14-at erenret pellullrureskata, wall'u ayakuma state-amek, naliak piyananrulria.
- (b) **Yuvriumallruunga 5-ani ernerni ayagpailegma taugam utaqunga utertellerkaitnek yuvriuet.** Maligtaqtua allakaumaarkaulua apertumalriami uitavigkamni unaknatkamnun yuvriuet, email-arcqanka-ltu traveler@alaska.gov. Allamek yuvrirceciqua 7-14-at erenret akunliitni tekiqaarlua Alaska-mun. Maligtaqtua allanun yugnun ullagtaarutarkauvkenii aipaa yuvriutma unaknatkamnun, wall'u ayakuma state-amek, naliak piyananrulria.

#3 YUVRIUMAKSAUNANI AYAGPAILEGMI

- (a) **Yuvriumaksaitua 5-ani ernerni ayagpailegma. Yuvrirceciqua Alaska-mi.** Maligtaqtua yuvrirceciqua tekiskuma Alaska-mun. Maligtaqtua allakaumaarkaulua apertumalriami uitavigkamni unaknatkamnun yuvriuet. Taringumaunga yuvririlartut piyugngaaqameng, allakaumaarkaugua-ltu 14-ani ernerni wall'u unaknatkamnun yuvriuet naulluutmek piitnikatnga, naliak nanillrulria.
- (b) **Yuvriumaksaitua 5-ani ernerni ayagpailegma. Allakaumaciqua 14-aani ernerni apertumalriami uitavigkamni. Maligtaquciqua allakaumalriit pisqutaitnun:**
1. Agluten egmianun waken apertumalriamun uitavigkarpenun. Utaurluten apertumalriami uitavigpeni 14-ani ernerni, wall'u taktaciatur Alaska-mi uitallerpet, naliak nanillrulria.
 - a. Unicungangaan allakaumallerpeni uitaviin kiingan naulluuvigmun pinarqekuvet wall'u mutnarqekuvet.
 - b. Yuut quyurrviktukaitnun piyaqunak, ilakluku, taugam kiingita pivkenaki: kuimariit, quyurrviit, pinircarviit, wall'u nerviit.
 - c. Cenircecaqunak allakaumavigpeni kiingan ukut paqcugngaatgen yuungcaristem, musvigmi calilriim, wall'u iteryunggaluni pisqut'lgem Unified Command-amek.
 2. Maligtaqulluten pisqutnun wall'u caarkanun allakaumallerpeni pisqutkekaitnun qavarvigpet wall'u uitavigpet.
- (c) **Alaska-rmiunguunga state-amek ayaumallrulua tallimani ernerni wallu naavkenaku. Cucukaqa una picirkiun:**

STATE OF ALASKA
Department of Health & Social Services

- Angertua yuvrirceugluta utreskuma Alaska-mun. Allakaumaciqua apertumalriami unaknatkamnun yuvrutenka. Cali allamek yuvrirceciq 7-14-at erenret akunliitni tekiqaarlua, maligtaqtua-llu yugnun ullagtaarusngauinii unknatkamnun tungliq yuvriui nasvagilria naulluutmek piitnilua.
- Allakaumaciqua 14-anı ernerni tekiskuma maligtaqullua-llu allakaumalriit pisqataitnun apertumalriit ukuni kalikarni.
- Alaska-mek ayallruunga 24-at sassat naavkenaki (ilakluku arulaingqaerlua allami state-ami), taumek yuvrirceunaitua allakaumayaraunii-llu. Wangnek murilkeciq 14-anı ernerni naulluullerkamnek, ellma-llu naulluullerkamnek.

#4 ASSIIRILUNI NAULLUUVKENANI.

- Ciungani naulluutengqerrnillruatnga COVID-19-amek. Assiirillruunga nasvagyugngaanka-llu ukut tapeqluki-llu wavet:
- (1) Yuvriuet molecular-based-alriit(antibody-mek yuvririnrlinguut) SARS-CoV2-amek pillret pingayuni nitilini tekipailegma Alaska-mun;
 - (2) Waniwa naulluunritua; cali
 - (3) Avalingqertua yuungcaristem iganek assiirillrunilua.

#5 PIICUNAILNGURNI CALISTET

- Ayagaunga piicunailngurni calistengulua picirkuralegni ilalqanritlerkanun COVID-am .

Calivik: _____ Calistem caucia/caliara_____

Calivik-qaa yuvriisqilartuq tekitellrianek? AA-ANG QANGA NALLUUNARQUQ

ALLAKAUMAVIGKAM APERTUUTAI

ADDRESS_____ NUNA_____ STATE_____ ZIP_____

ALLAKAUMAVIGKAMUN TEKITELLERKAQ ERNEQ _____ NALLUNRITNARQELLRIIT: _____

MIKELNGUUT WALL'U AULUKAAT

Una imiirkarkaq imillruaqa mikelnguq aulukaaqa picilluku, wall'u kina alla aulukaaqa picicugngakngaqa. Yuvriumallerkaatnun angeryugngaunga, pinarqekuma, picilluki.

MIKELNGUUM/AULUKAAM ATRA (PRINT): _____

IMIIRILRIIM ATRA TAMARMI (PRINT): _____

QAILLUN ILAKSIU MIKELNGUQ/AULUKAAQ: _____

UITAVIGPET ADDRESS-AARA: _____ QAYAGAURCUUTEN: _____

NAULLUUTMEK APQAURUN

Mallguurutellruuten-qaa kitumun COVID-aarnillratnun ernerni 14-aani? AA-ANG QANGA

Ukunek-qaa naulluutengqertuten:

- Qquseq AA-ANG QANGA - Igariqluten AA-ANG QANGA - nutaan tecpiscigaliluki nerelten wall'u narescigaliluten AA-ANG QANGA
- Anerniqluten AA-ANG QANGA - Mernuluten AA-ANG QANGA
- Puqlanirluten AA-ANG QANGA - Qailiqluten AA-ANG QANGA

*Angquvet ilitnun ukut, angertuten yuvrirceataluten misvigmi allakaumanaluten-llu uternatkaatnun yuvriuet, naulluutmek piitniluten igamek avalingqengerpet. Una imiquvgu Alaska-mun ayagpailegpet naulluuterluten-llu, yuungcaristen qanellgutkerraqiu ayagpailegpet.

STATE OF ALASKA
Department of Health & Social Services

KALIKARTAQ

Naaqluku sign-arluku-llu: Akqiunga wall'u piciuniluku qanertua, pinarqut'liumayugngaunga iqlunilua, :pik'na imiiraqa wani kalikarmi piciuniluku alangqavkenaku. Akqiunga maligtaquciiqnilua pisqutainun uum Health Mandate 010, pisqutainun-llu calivima (pingqerqan), wani-llu kalikarmi igausngalrianun.

AARCIR TUUN: Iqlukuvet wani imiirami, pinarqut'liumayugngauten Class B Felony-mek aciakun alerquutem AS 11.56.200 cali/wall'u Class A misdemeanor-amek aciakun alerquutem AS 11.56.210. Cali, aarnarqellra nunam yuinun sagtellerkaa Coronavirus-aam, narureskuvgu allaakaumallerkaq picirkiurutni uitalria, pinarqut'liumayugngauten class A misdemeanor-amek anucimirqecetaarut'legmek akiilillerkamek \$25,000, wall'u itengqayugngaluten atauciq allrakuq ciptevkenaku, wall'u tamarkenka maliggluku alerquun Alaska Statute 12.55.035 cali Alaska Statute 12.55.135.

SIGNATURE: _____ ERNEQ: _____

PRINT-ARLUKU ATREN: _____